



وزارت امور مهاجرین و عودت کنندگان

د کپوالو او راستنېدونکو چارو وزارت

ریاست اطلاعات و ارتباط عامه

آمریت ارتباط عامه

بولتن خبری

News Bulletin

۹ سرطان_ سال ۱۴۰۰





فهرست مطالب

صفحه	عنوان
4	حدود ۷۰ مهاجر افغان در بلغاريا دستگیر شدند « مهاجر نیوز »
5	نگرانی‌ها از افزایش بیجاشدگان داخلی در افغانستان « صدای آمریکا »
6	مسئولان وزارت امور مهاجرین و وزارت احیا و انکشاف دهات روی شامل سازی بیجاشدگان در برنامه های کلان ملی صحبت کردند « ویب سایت وزارت »
7	د پي سرحدہ ډاکټرانو سازمان: ایران ته د تلونکو افغان مهاجرو په شمېر کې زیاتوالی راغلی « مهاجر نیوز »
9	در دو ماه گذشته، حدود ۷۵۰ خانوادہ‌ی بی‌جاشده به شبرغان آمده اند « صبح کابل »
10	لغمان کې لسگونو کورنیوسره نغدي مرستې وشوې « ویب سایت وزارت »
11	فرق بین پناهندي و محافظت فرعی چیست؟ « مهاجر نیوز »
14	نخست وزیر پرتغال: ایجاد آژانس پناهجوی اروپا ضروری است « یورونیوز »
20	ترکیه: د پولیسو او قاجاق وړونکو ترمنځ شخړه کې دوه مهاجر وژل شوي « مهاجر نیوز »

متن کامل اخبار

حدود ۷۰ مهاجر افغان در بلغاریا دستگیر شدند «مهاجر نیوز»

پولیس بلغاریا روز دوشنبه ۲۸ جون ۶۹ مهاجر را در نزدیکی شهر مرزی ایتیمان دستگیر کرد. به گفته یک کارمند فارم محلی، این مهاجران خود را افغان معرفی کرده بودند.

به گزارش تلویزیون دولتی بلغاریا، یک کارمند فارم الدژیک که بامداد روز دوشنبه در این فارم گزمه می کرد، با یک گروه ۶۹ نفری از مهاجران روبرو شد.



بلغاریا برای جلوگیری از ورود مهاجران در مرز این کشور با ترکیه سیم خاردار کشیده است.

یک تن از این مهاجران به زبان انگلیسی گفت که همه مهاجران افغان هستند.

مهاجران به کارمند فارم گفتند که قاچاقبران وعده کرده بودند آن ها را به صوفیا، پایتخت بلغاریا و بعدتر به مرز صربستان انتقال می دهند اما آن ها را در فارم رها کردند.

کارمند یاد شده سپس به پولیس اطلاع داد و بعد از بررسی آثار یک کمپ موقت در محل به دست پولیس افتاد.

تلویزیون دولتی بلغاریا گفته است که وسایل به دست آمده نشاندهنده آن است که مهاجران از ترکیه به بلغاریا آمده اند.

در طول یک هفته این بار دوم است که مهاجران در این منطقه دستگیر می‌شوند.

به گفته کارمند فارم الدژیک، پنج روز پیشتر یک گروه ۲۱ نفری از مهاجران در جاده از رانندگان راه رفتن به صوفیا را می‌پرسیدند.

مقام‌های بلغاریایی گفته‌اند که این مهاجران به مرکز مهاجران غیرقانونی انتقال داده شده‌اند.

نگرانی‌ها از افزایش بیجاشدگان داخلی در افغانستان «صدای آمریکا»

مقام‌های افغان می‌گویند که با تشدید جنگ در بسیاری از ولایات افغانستان، شمار بیجاشدگان داخلی به گونه بی‌پیشینه افزایش یافته است.



عبدالباسط انصاری، مشاور مطبوعاتی وزارت مهاجرین و عودت‌کنندگان افغانستان روز سه شنبه ۲۹ جون (هشتم سرطان) به صدای آمریکا گفت که از ۱۵ تا ۳۰ ماه جوزا، حدود ۸۰۰۰ خانواده از مناطق شان آورده شده‌اند.

آقای انصاری افزود که این افراد از مناطقی بیجا شده‌اند که از چندین هفته به این سو درگیری شدید میان نظامیان افغان و جنگجویان طالبان در آن جریان دارد.

مشاور مطبوعاتی این وزارت همچنین گفت: "نگرانی وجود دارد، در صورتیکه جنگ ادامه یابد مطمئناً که آمار بیجاشدگان بیشتر از این خواهد شد."

آقای انصاری همچنین گفت که تا اکنون به صدها خانواده از سوی وزارت مهاجرین و عودت‌کنندگان در برخی ولایات کمک صورت گرفته و این روند جریان دارد.

در این حال، آمار وزارت دولت در امور رسیدگی به حوادث طبیعی این کشور نشان می‌دهد که در بیشتر از یک هفته گذشته، بیش از ۱۳ هزار خانواده مجبور به ترک منازل شان شده اند.

عبداللہ ولی‌زاده، مشاور مطبوعاتی این وزارت به صدای امریکا گفت که بیشتر این خانواده‌ها در بغلان، کندز، تخار، سمنگان، بلخ، خوست و برخی ولایات دیگر از محلات شان آواره شده اند.

آقای ولی‌زاده افزود: "ما تا اکنون توانستیم که به حدود ۱۰۰۰ خانواده، مواد غذایی و غیرغذایی از امکانات دست داشته خود کمک نماییم".

بر اساس معلومات وزارت دولت در امور رسیدگی به حوادث طبیعی افغانستان در روزهای اخیر، بیش از ۲۰۰ خانواده‌های بیجاشده از سوی موسسات ملی و بین‌المللی کمک دریافت کرده اند.

نگرانی‌ها از بیجاشدن هزاران خانواده به اثر جنگ در بخش‌های افغانستان در حالی مطرح می‌شود که در حال حاضر، در ۲۰ ولایت جنگ میان نظامیان افغان و طالبان جریان دارد.

پیش از این کمیشنی عالی سازمان ملل متحد در امور پناهندگان (UNHCR) گفته بود که مساعدت‌های جامعه جهانی برای افغانستان رو به کاهش بوده و کمک‌های بشردوستانه برای این کشور با بیشترین کمبود بودجه مواجه است.

این کمیشنی به تاریخ ۲۸ می (هفتم جوزا) در خبرنامه‌ای گفته بود: "از ۱۲۳/۵ میلیون دالر درخواست مالی اداره پناهندگان سازمان ملل متحد برای سال ۲۰۲۱، تنها ۲۴ درصد آن تامین شده است".

ملل متحد گفته که نیاز است تا کمک‌های جامعه جهانی برای مردم افغانستان، به ویژه به بیجاشدگان داخلی و مهاجرین افغان ادامه یابد.

مسئولان وزارت امور مهاجرین و وزارت احیا و انکشاف دهات روی شامل سازی بیجاشدگان در برنامه های کلان ملی صحبت کردند «وب سایت وزارت»

ولی الله جلال معین مالی و اداری وزارت امور مهاجرین و عودت‌کنندگان قبل از ظهر سه شنبه ۸ سرطان سال روان در دیدار با مختار صابری رئیس برنامه میثاق شهروندی وزارت احیا و انکشاف دهات در مورد شامل کردن کمپ‌های بیجاشدگان در بلخ در برنامه‌های دسترخوان ملی و میثاق شهروندی بحث و تبادل نظر کرد.

معین مالی و اداری در این نشست که در مقر وزارت امور مهاجرین صورت گرفت، شمولیت بیجاشده ها در برنامه های کلان ملی را در زمینه استقرار پایدار شان موثر عنوان کرده، آمادگی همه جانبه وزارت را در تشکیل شوراها و شریک ساختن معلومات مورد نیاز بیجاشدگان اعلام کرد.



رئیس برنامه میثاق شهروندی در مورد شامل کردن کمپهای بیجاشدگان در بلخ از سوی آن وزارت بنا به حکم مقام عالی ریاست ج.ا.ا. در برنامه های دسترخوان ملی و میثاق شهروندی وضاحت داده افزون بر اعلام تعهد، به همکاری دوجانبه تاکید کرد.

د بې سرحدۀ ډاکټرانو سازمان: ايران ته د تلونکو افغان مهاجرو په شمېر کې زياتوالی راغلی « مهاجر نیوز »

د بې سرحدۀ ډاکټرانو سازمان وايي په تېرو درېو اوونیو کې ۱۲۰۰۰ تر ۲۰۰۰۰ افغانانو ایران ته کډه کړې ده. په ورته مهال د افغانستان د کډوالو او راستنېدونکو چارو وزارت وايي که څه هم ایران ته د تلونکو مهاجرو کره شمېر نه دی معلوم، خو زیات شمېر کسان افغانستان کې د روانو جگړو له امله د خپل هیواد پرېښودو ته اړ شوي دي.

په تېرو څو اوونیو کې افغانستان کې د جگړو د گرمېدو له امله زیات شمېر افغانان له خپلو اصلي سیمو څخه بې ځایه شوي دي. افغانستان او ایران لپاره د بې سرحدۀ ډاکټرانو د ماموریت مشره سارا شاتو کډوال نیوز سره

په خبرو کې وایي چې د دوی د شمېرو له مخې په تېرو درېو اوونیو کې ۱۲ تر ۲۰ زره کسان له افغانستان د ایران مشهد ښار ته رسېدلي دي.

په خبره یې ایران اندېښنه لري چې ښایي په راتلونکو اوونیو کې دغه هیواد ته د رسېدلو مهاجرو شمېر ۱۵۰ زره کسانو ته لوړ شي.



د ایران او افغانستان ترمنځ د اسلام قلعي گډه پوله. انځور: دوچېه وېله، شعیب تنها

نوموړې زیاته کړې چې ایراني چارواکو د بې سرحدو ډاکټرانو ډلې سره لیدنه کې ورنه د دغه وضعیت د مدیریت په تړاو د مرستې غوښتنه کړې ده.

آغلې شاتو وایي ټاکل شوې چې دوی راتلونکې اونۍ ایران ته د افغان مهاجرو د ورتګ په هکله له ایراني چارواکو سره یو ځل بیا لیدنه وکړي.

د مهاجرت لامل جګړې دي

په ورته مهال د افغانستان د کډوالو او راستنېدونکو چارو وزارت د ویاند مرستیال رضا باهر کډوال نیوز سره په خبرو کې وایي: «له افغانستانه د ایران پر لور مهاجرت تر ډېره په غیرقانوني توګه ترسره کېږي. هغه کسان هم چې په قانوني توګه ایران ته ځي د خپلو ویزو د مودې تر پای ته رسېدو وروسته هلته پاتې کېږي. له همدې امله د مهاجرو کره شمېر نامعلوم دی.»

نوموړی زیاتوي چې د افغانستان او ایران پر پوله د دغه وزارت کارکوونکي وایي په ورځ کې شاوخوا ۱۰۰۰ کسان په قاچاق توګه ایران ته د ورتګ له پاره هڅه کوي.

ښاغلي ویره څرگندوي چې د روانو نامنیو له امله ښایي زیات شمېر کسان د خپلو کورونو پرېښودو ته اړ شي. په وینا یې د خلکو د «ډله ایز مهاجرت» وېره هم شته.

د کډوالو او راستنېدونکو چارو وزارت د رسمي شمېرو له مخې په تېرو دوو اوونیو کې جګړو افغانستان کې ۶۰۰۰ کورنۍ بې ځایه کړې دي. رضا باهر وایي چې د روان کال له پیله تر دې دمه د بې ځایه شویو شمېر ټولټال ۲۳۰۰۰ کورنیو ته رسېږي.

تېر کال د دغه وزارت سروې موندلې وه چې ۸۰ سلنه کسان د جګړو او ۲۰ سلنه نور د وچکالۍ او طبیعي پېښو له امله له خپلو سیمو څخه بې ځایه شوي وو. خو د رضا باهر په وینا سړ کال تر دې دمه «جګړې د خلکو د بې ځایه کېدو اصلي لامل» دي.

در دو ماه گذشته، حدود ۷۵۰ خانوادې بې جا شده په شبرغان آمده اند «صبح کابل»

ریاست امور مهاجرین و عودت کنندگان جوزجان، می گوید که این بی جا شدگان، از ولایت های فاریاب، سرپل و چند ولسوالی جوزجان به شهر شبرغان پناه آورده اند.



بی جا شددگانې که در حال دریافت کمک استند.

مسئولان در ریاست امور مهاجرین و عودت کنندگان ولایت جوزجان، می گویند که به دنبال درگیری میان نیروهای امنیتی و طالبان، تنها در دو ماه گذشته، حدود ۷۵۰ خانوادې بی جا شده از ولایت های هم جوار به شبرغان، مرکز جوزجان آمده اند.

ریاست امور مهاجرین و عودت کنندگان جوزجان، می گوید که این بی جا شدگان، از ولایت های فاریاب، سرپل و چند ولسوالی جوزجان به شهر شبرغان پناه آورده اند.

ریاست امور مهاجرین جوزجان، اخیرا با همکاری اداره‌های کمک‌کننده، برای ۱۶۵ خانواده‌ی بی‌جاشده، مواد غذایی و غیرغذایی توزیع کرده است.

در همین حال، شماری از بی‌جاشدگان، می‌گویند که آن‌ها در نتیجه‌ی جنگ و درگیری‌های اخیر، همه‌ی داروندارشان را از دست داده و مجبور شدند که برای نجات جان خود و خانواده‌های‌شان، به شهر شبرغان پناه ببرند.

پیش از این نیز، مسؤولان ریاست امور مهاجرین و عودت‌کنندگان جوزجان، شمار بی‌جاشدگان در این شهر را در سال‌های گذشته، ۱۰ هزار خانواده گفته بودند که اکنون، این شمار افزایش چشم‌گیری یافته است.

این در حالی است که در ماه‌های گذشته، حملات طالبان در اکثر ولایت‌های کشور شدت گرفته است. درگیری میان نیروهای امنیتی و طالبان در کنار واردکردن تلفات بر طرف‌های درگیر، سبب بی‌جاشدن هزاران خانواده در کشور شده است.

لغمان کې لسگونو کورنیوسره نغدي مرستې وشوې «ویب سایت وزارت»

د خوراک نړیوال سازمان له لورې د لغمان ولایت دکپوالو چارو ریاست په همکاری ۱۹۱ بېخایه شوو کورنیوسره نغدي مرستې وشوې.



یادې کورنۍ چې د جگړو له امله د بېلابېلو سیمو څخه ددې ولایت مرکز ته راکډه شوې وې د چنگاښ په ۷مه هرې کورنۍ ته ۱۳۷۰۰ افغانۍ نغدي ورکړل شوې.

فرق بین پناهندگی و محافظت فرعی چیست؟ « مهاجر نیوز »

آلمان

در آلمانی اشخاصی به عنوان پناهنده به رسمیت شناخته می شوند که به خاطر نژاد، مذهب، ملیت، عقاید سیاسی یا تعلق به یک گروه معین اجتماعی در وطن شان تحت تعقیب هستند.

اینگونه افراد حتی زمانی هم می توانند پناهندگی دریافت کنند که از طریق یک کشور امن و غیر عضو اتحادیه اروپا وارد آلمان شده باشند.



در برخی از کشورهای اتحادیه اروپا، تفاوت هایی بین وضعیت پناهندگی و محافظت فرعی وجود دارد. / عکس picture alliance :

پناهندگان به رسمیت شناخته شده اجازه اقامت سه ساله دریافت می کنند که امکان تمدید آن به مدت سه سال دیگر وجود دارد، در صورتی که وضعیت در وطن شان بهبود نیافته باشد.

مهاجران پس از سه یا پنج سال می توانند برای اقامت دائمی درخواست ارائه کنند.

پناهندگان به رسمیت شناخته شده حق دریافت مدرک سفر پناهندگی را دارند که به این وسیله می توانند به خارج سفر کنند. اما آن ها حق مسافرت به وطن شان را ندارند.

اشخاصی که به عنوان پناهنده به رسمیت شناخته شده اند، می توانند اعضای نزدیک خانواده شان را به آلمان انتقال دهند. آن ها افزون بر این حق کار و دریافت مزایای بیکاری را دارند و می توانند از کمک هزینه های مالی برای فرزندان و والدین بهره مند شوند. آن ها به غیر از این از حق اشتراک در کورس های ادغام یا دوره های آموزشی برای یادگیری یک حرفه و تحصیل در دانشگاه برخوردار هستند.

اشخاصی می توانند محافظت فرعی دریافت کنند که حق آن ها برای دریافت پناهندگی به رسمیت شناخته نشده باشد.

این نوع محافظت می تواند به افرادی تعلق بگیرد که شخصا تحت تعقیب نیستند، اما خطر بزرگی آن ها را تهدید می کند، به طور مثال به خاطر جنگ یا نقض جدی موازین حقوق بشر مانند مجازات مرگ، شکنجه یا رفتار غیرانسانی.

در آلمان پناهجویانی که محافظت فرعی دریافت کرده اند، اجازه اقامت یک ساله دریافت می کنند.

اگر وضعیت در وطن فرد پناهجو بهبود نیابد، این اجازه می تواند به مدت دو سال تمدید شود. مهاجران دارای محافظت فرعی این امکان را دارند که برای کسب اجازه اقامت دائمی درخواست بدهند.

در آلمان افرادی که محافظت فرعی دریافت کرده اند، حق کار، دریافت مزایای بیکاری، کمک برای پیدا کردن کار و دریافت کمک هزینه برای فرزندان و کمک موسوم به «Elterngeld» را دارند. شرکت در کورس های ادغام، تحصیل و شرکت در دوره های آموزشی برای پیدا کردن کار از جمله حقوق دیگر این گروه از مهاجران است.

اما آن ها مدرک سفر پناهندگی دریافت نمی کنند.

در سال ۲۰۱۸، آلمان حق الحاق اعضای خانواده برای پناهجویانی را که محافظت فرعی دارند، لغو کرد و به جای آن قانون دیگری را تصویب کرد که براساس آن ماهانه حداکثر ۱۰۰۰ تن از اعضای خانواده های این گروه از پناهجویان اجازه دریافت ویزا و مسافرت به آلمان را دارند.

بریتانیا

از نظر عملی، پناهندگی و محافظت فرعی (یا محافظت بشردوستانه) در بریتانیا بسیار مشابه است: در هر دو مورد مهاجران اجازه اقامت پنج ساله دریافت می کنند و می توانند پس از این مدت زمان برای دریافت اقامت دائمی درخواست بدهند. در بریتانیا از آن به عنوان «indefinite leave to remain» (اجازه نامعین برای اقامت) یاد می شود.

در نظر داشته باشید: در دوران پسابرگزیت، بریتانیا قوانین و مقرراتش را در ارتباط با محافظت بشردوستانه تغییر نمی دهد. اما ممکن است این اتفاق در آینده بیافتد.

در بریتانیا نیز مانند آلمان، اشخاصی که به عنوان پناهنده به رسمیت شناخته شده اند، می توانند مدرک سفر پناهندگی دریافت کنند. اما پناهجویانی که محافظت فرعی دریافت کرده اند، از این حق برخوردار نیستند.

در این زمینه به تفاوت های بیشتر در یک وبلاگ که توسط جان واسیلیو، پست می شود، اشاره شده است. او یک مشاور متخصص در زمینه مهاجرت در بریتانیا است و برای پرتال قوانین پناهندگی موسوم به «Free Movement» کار می کند.

یکی از این تفاوت ها به لغو مدرک اقامت فرد پناهجو ارتباط دارد.

در بریتانیا، به کمیساریای عالی سازمان ملل برای پناهندگان «یو ان اچ سی ار» باید فرصت بررسی دوسیه های مهاجرانی داده شود که پناهندگی شان باطل شده است. اما در مورد مهاجرانی که محافظت فرعی دریافت کرده اند، چنین قانونی وجود ندارد.

به این ترتیب، به گفته واسیلیو، به دنبال یک تغییر در قوانین مهاجرت، شرکای زندگی پناهندگان که قربانی خشونت خانوادگی بوده اند، می توانند برای دریافت اقامت دائمی درخواست ارائه کنند، اما شرکای زندگی مهاجرانی که محافظت فرعی (بشردوستانه) دریافت کرده اند، این کار را نمی توانند انجام دهند.

او توضیح داد: «اشخاصی که محافظت بشردوستانه دارند، می توانند از شرکای شان برای الحاق به آن ها در بریتانیا حمایت کنند. اما اگر آن ها (پس از انتقال به بریتانیا) در برابر فرد پناهجو رفتار خشونت آمیز داشته باشند، براساس قوانین (فعلی) حق بهره مند شدن از محافظت را ندارند.»

در بریتانیا، اشخاصی که به عنوان پناهنده به رسمیت شناخته شده اند و مهاجرانی که محافظت فرعی دارند، حق این را دارند که اعضای خانواده شان را به نزد خود انتقال دهند. آن ها افزون براین از حق کار و تحصیل نیز برخوردار هستند و به غیر از این به مراقبت های صحتی و مزایای دیگر دسترسی دارند.

ایتالیا

در ایتالیا مدرک پناهندگی و محافظت فرعی (Permesso di soggiorno per protezione sussidiaria) به مدت پنج سال اعطا می شود و امکان تمدید آن وجود دارد.

پناهجویان با هر دو مدرک می توانند بدون ویزا در حوزه شینگن مسافرت کنند.

اشخاصی که به عنوان پناهنده به رسمیت شناخته شده اند، مدرک سفر پناهندگی دریافت می کنند. در حالی که مهاجران دارای محافظت فرعی اجازه مسافرت یا «Titolo di viaggio per stranieri» به دست می آورند.

مهاجران در هر دو صورت می توانند به مدت سه ماه مسافرت کنند، اما اجازه کار یا اقامت دائمی در یک کشور دیگر را ندارند.

در ایتالیا نیز مانند کشورهای دیگر، مهاجرانی که یکی از این دو مدرک را دریافت کرده اند، اجازه مسافرت به وطن شان را ندارند.

افرادى که در ایتالیا محافظت فرعى دریافت کرده اند، مانند اشخاصی که به عنوان پناهنده به رسمیت شناخته شده اند، حق اقامت در یک مرکز (SPRAR (refugee accommodation، و کار در ایتالیا (اما نه کشورهای دیگر عضو اتحادیه اروپا) را دارند. آن ها به مراقبت های صحی، مزایای دیگر و تحصیل دسترسی دارند.

مهاجرانی که یکی از این دو مدرک را دریافت کرده اند، حق دریافت اسناد شناسایی (carta d'identità) را دارند. آن ها می توانند پس از ۱۰ سال برای دریافت شهروندی ایتالیا اقدام کنند. آن ها همچنین می توانند پس از پنج سال زندگی در ایتالیا و تحت شرایط معینی، درخواست کار یا تحصیل در یک کشور دیگر اتحادیه اروپا ارائه کنند.

پناهجویانی که محافظت فرعى دریافت کرده اند و آن هایی که به عنوان پناهنده به رسمیت شناخته شده اند، می توانند خانواده شان را به نزد خود بیاورند.

فرانسه

در زمینه اقامت، تفاوت ها بین وضعیت پناهندگی و محافظت فرعى در فرانسه بسیار بیشتر از کشورهای دیگر است.

فردی که به عنوان پناهنده به رسمیت شناخته شده است، اجازه اقامت ۱۰ ساله دریافت می کند و حق کار دارد (که به صورت خودکار تمدید می شود).

اشخاصی که در فرانسه محافظت فرعى دریافت کرده اند، اجازه اقامت یک ساله و حق کار دریافت می کنند. این اجازه به این شرط تمدید می شود که وضعیت در وطن فرد مهاجر به صورت اساسی بهبود نیافته باشد.

در فرانسه، در زمینه الحاق اعضای خانواده، حقوق پناهندگان و اشخاصی که محافظت فرعى دارند، یکسان است. همین که یک فرد یکی از دو نوع محافظت را دریافت کرد، از حق الحاق اعضای خانواده بهره مند می شود و قوانین کاربردی یکسان هستند.

نخست وزیر پرتغال: ایجاد آژانس پناهجویی اروپا ضروری است « یورونیوز »

ریاست دوره ای پرتغال بر شورای اروپا همزمان با یکی از سخت ترین لحظات مدیریت همه گیری کرونا آغاز شد. همه چیز با محدودیت همراه بود. اکنون ناهماهنگی مقررات واکسیناسیون و نیز صدور گواهی دیجیتال واکسینه شدگان انتقادهای بسیاری را برانگیخته است. اما همزمان اصرار پرتغال برای تأیید طرح احیای اقتصادی اروپا یکی از دستاوردهای ریاست دوره ای این کشور بوده است.

به مناسبت پایان گرفتن ریاست دوره ای شورای اروپا یورونیوز گفتگویی را با آنتونیو کوستا، نخست وزیر پرتغال ترتیب داده است که مشروح آن را در زیر می خوانید.

یورونیوز: ریاست دوره‌ای پرتغال درحالی به پایان می‌رسد که نشست سران اروپا لحظات پرتنش را از سر می‌گذراند. بگذارید با قانون بحث برانگیز ضد دگرباشان جنسی در مجارستان آغاز کنیم. با ویکتور اوربان چطور برخورد کردید؟ آیا حفظ بی‌طرفی دیگر لزومی نداشت؟



آنتونیو کوستا: از پرسش شما ممنونم. رئیس شورا به‌منزله نماینده کل اعضای آن، آشکارا باید بکوشد تا در شیوه‌کاری و سخنرانی‌های علنی بی‌طرف بماند. اما روشن است که در نشست‌ها باید با وضوح و با صراحت کامل صحبت کنیم. و فکر می‌کنم بحث با ویکتور اوربان بسیار مهم بود، چون رودرو و بی‌پرده بود، و نمایندگان کشورهای عضو، همگی به وضوح نظرشان را در دفاع از ارزش‌های اروپایی بیان کردند، و تأکید داشتند که اتحادیه اروپا بیش از آن که یک اتحادیه گمرکی و مالی، یا یک بازار واحد با پول یکسان باشد، اجتماعی با ارزشهای مشترک است و بنابراین این ارزش‌ها باید در کانون توجه ما باشد.

یورونیوز: ممکن است بگویید به ویکتور اوربان چه گفتید؟

کوستا: دیدار اعضای شورا محرمانه است. نمی‌توانم آنچه را گفته‌ام اینجا بگویم. اما معاهده‌های اتحادیه اروپا بسیار روشن است. فقط آنها که می‌خواهند جزو این اتحادیه باشند عضو آن هستند. و آنها که عضو آن هستند در آن حاضرند چون در ارزش‌های آن سهیم‌اند و نمی‌توان برای این ارزش‌ها قید و شرط تعیین کرد، باید به آنها احترام گذاشت. ماده هفتم پیمان اتحادیه اروپا به منظور رعایت همین معاهده‌ها تدوین شده. براساس همین ماده قانونی دو پرونده یکی علیه لهستان و دیگری علیه مجارستان به جریان افتاده. به‌عنوان رئیس دوره‌ای شورا پیشرفت خوبی در این زمینه داشتیم. دو هفته پیش در لهستان و مجارستان دو جلسه استماع برگزار شد و این پرونده‌ها هنوز در جریان است. اتحادیه اروپا به مجارستان یادآوری کرده که

وظیفه دارد در این زمینه توضیح بدهد و کمیسیون اروپا با بررسی توضیحات ارائه شده به این نتیجه می‌رسد که آیا لازم است پرونده‌ای در زمینه نقض ماده هفتم به جریان بیفتد یا خیر؟

یورونیوز: آیا مجارستان در اتحادیه اروپای امروز واقعا جایی دارد؟

کوستا: آرزوی ما آن است که تمامی افراد ۲۷ کشور عضو، جزو اتحادیه اروپا باقی بمانند. البته هرکس آزاد است که راه خود را برود. این را نمی‌توان انکار کرد. خوشبختانه کنفرانس آینده اروپا را پیش رو داریم و این بحث را می‌توان به شکل صریحی دنبال کرد. امروز کشورهای عضو همگی ارزش‌های یکسانی ندارند و نگاهشان مانند زمانی که پیمان لیسبون امضا شد به اتحادیه اروپا یکی نیست. اکثریت‌ها تغییر کرده، سازوکارهای سیاسی عوض شده، و بنابراین برخی دولت‌ها مواضع متفاوتی دارند. فکر می‌کنم کنفرانس پیش رو با موضوع آینده اروپا فرصت خوبی برای بازنگری است. پیمان لیسبون آنقدر منعطف هست که اجازه کمی تغییرات را در هر زمینه بدهد: آنها که می‌خواهند تندتر از بقیه پیش بروند می‌توانند از شرایطی استفاده کنند که اجازه تغییر اکثریت‌ها را در برخی موارد می‌دهد. و آنها که می‌خواهند آرام‌تر بروند می‌توانند همکاری‌شان را تقویت کنند. پس آنقدر انعطاف هست که مطمئن باشیم بین دو خطر فلج‌شدن و فروپاشی گیر نمی‌کنیم. اگر همه به توافق برسند چه بهتر، ولی اگر این ممکن نشد نمی‌توانیم میان فلج‌شدن و فروپاشی بمانیم. پس راه‌های مختلفی هست که می‌توان دنبال کرد.

یورونیوز: خروج بریتانیا از اتحادیه اروپا را دیدیم اما ندیده‌ایم کشوری از این اتحادیه اخراج بشود.

کوستا: چنین امکانی در نظر گرفته نشده. نهایت تحریمی که ماده هفتم در نظر گرفته تعلیق حق رأی کشور عضو است.

یورونیوز: یکی دیگر از مسائلی که در نشست اخیر سران اروپا درباره آن اجماعی وجود نداشت سیاست خارجی بود. پیشنهاد فرانسه و آلمان برای برگزاری نشست با ولادیمیر پوتین، رئیس جمهوری روسیه رد شد. آیا دلیلش آن است که برای مذاکره با پوتین جای باقی نمانده است؟

کوستا: رسیدن به این تصمیم دلایل زیادی داشت. درباره مسئله رابطه با روسیه، پای موضع مشترک همه اعضا در میان است. تصویب طرحی با این ابعاد که بدون آماده‌سازی و چارچوب مناسب ناگهان از راه برسد دشوار است. همگان به خوبی آگاهند که روسیه بزرگترین همسایه ماست و ما می‌خواهیم با این کشور رابطه‌ای نزدیک، دوستانه و سازنده داشته باشیم. اما برای این منظور ضروری است که روسیه اصول بنیادین قانون بین‌الملل را رعایت کند و همچنین روابط منصفانه‌ای با اتحادیه اروپا و هریک از اعضای آن داشته باشد. این دیدگاه کلی ماست. اکنون این تمایل هست که برای رابطه با روسیه چارچوب تازه‌ای در نظر گرفته شود. زمینه چنین چیزی باید به خوبی فراهم شود. اتحادیه ما ۲۷ عضو دارد و روابط ما با روسیه مانند هم نبوده، همه ما با مسکو فاصله جغرافیایی یکسانی نداریم و وقت گرفتن چنین تصمیماتی باید این موارد را در نظر گرفت.

یورونیوز: مسائله دیگری که در اتحادیه اروپا اجماع بر سرش دشوار بوده، پیمان مهاجرت است که در سال ۲۰۲۰ مطرح شده اما تا کنون به امضا نرسیده. درحالی که این مسئله یکی از اولویتهای ریاست دوره‌ای پرتغال نیز بود.

یورونیوز: صحبت‌هایی نیز دربارهٔ امکان دادن پول بیشتر به ترکیه مطرح شده، یعنی سه میلیارد دیگر علاوه بر ۶ میلیارد یورویی که در ۶ سال گذشته برای کنترل موج مهاجرت به این کشور تعلق گرفته. اما سازمان‌های غیردولتی نظیر عفو بین‌الملل می‌گویند اتحادیه اروپا گروگان کشورهایمانند ترکیه و مراکش شده، و برای نمونه با توجه به اتفاقات اخیر در کوئتای اسپانیا، با آن که پول می‌دهد نتوانسته این مشکل را در منشئش متوقف کند.

کوستا: این موقعیتها با هم فرق می‌کنند. در پیشنهادی که فعلا در شورای اروپا مطرح شده مسئله ترکیه نیست، بلکه مسئله آن است که اتحادیه اروپا باید با کشورهای دیگر همبستگی نشان دهد، یعنی کشورهایی که بار سنگین مهاجران را به دوش می‌کشند، باری بسیار سنگین‌تر از آنچه اتحادیه اروپا تحملش می‌کند. اینها کشورهایی هستند نظیر اردن یا مصر که اتحادیه اروپا می‌تواند و باید به آنها کمک کند. و درواقع بحث این بود و صحبتی از ترکیه به میان نیامد.

یورونیوز: اما اگر همچنان به ترکیه پول بدهیم فکر نمی‌کنید در موقعیتی قرار می‌گیریم که گروگان خواست کشورهای ثالث می‌شویم؟

کوستا: یک چیز قطعاً روشن است: هیچ کشوری حق ندارد برای اعمال فشار بر همسایگانش از پناهجویان سواستفاده کند. اروپا منکر این نیست که مهاجران را به سوی خود جذب می‌کند. اما این پناهجویان خاستگاه‌های مختلفی دارند و برای آن که کلیت مسئله مهاجرت حل و فصل شود ما باید فعالیت‌مان را بر کشورهای مبدأ، بر مرزها و همچنین بر توان انطباق‌پذیری کسانی که وارد اروپا می‌شوند متمرکز کنیم. همچنین باید میان مهاجر و پناهجو تمایز قائل شویم. اینها نیازمند داشتن یک رویکرد کلی به امر مهاجرت است و نه اقدامی که فقط بر یک مسئله خاص تأثیر بگذارد، وانگهی، باید دانست که مهاجرت از ابتدای حیات بشر وجود داشته و همچنان وجود خواهد داشت. مهاجرت فرآیندی طبیعی در زندگی بشری است و بنابراین پدیده‌ای است که باید مانند سایر پدیده‌ها در حیات بشری آن را تنظیم و تعدیل کرد.

یورونیوز: اکنون به مسئله‌ای می‌رسیم که در یک سال و نیم گذشته در صدر اخبار بوده. شما درحالی ریاست دوره‌ای اتحادیه اروپا را برعهده گرفتید که همه‌گیری کرونا در پرتغال وضعیت پیچیده‌ای داشت. گرچه شرایط کمی بهبود یافته اما فعلا از قبل پیچیده‌تر است. آیا ناهماهنگی مقررات سفر و جابه‌جایی در اروپا مقابله کردن با موج بعدی بیماری و مهارش را سخت‌تر نمی‌کند؟

کوستا: قوانین و معیارهای هماهنگ‌سازی در راهنمای عملکرد تعیین شده؛ مجموعه قوانینی در ماه اکتبر اعلام شد و همچنین در ۱۴ ژوئن هم توصیه‌های تازه‌ای برای هماهنگ‌سازی معیارها به اجرا درآمد، و این معیارها مدیریت کردن جابه‌جایی افراد را ممکن می‌کند. فکر نمی‌کنم جابه‌جایی‌های داخل اروپا عامل انتشار ویروس بوده باشد. عامل انتشار ویروس هر جا دو نفر دیدار کنند هست. پس هرچه دیدار افراد بیشتر باشد، خطر ابتلا بیشتر است، حال چه از بیرون اروپا باشند و چه از درون اروپا. پس، معیار هماهنگ‌سازی وجود

دارد؛ کار ضروری آن است که به فرآیند واکسیناسیون شتاب بدهیم. معلوم شده که گونه دلتای ویروس کرونا قابلیت انتقال زیادی دارد و واکسن‌های فعلی هنوز در مقابل آن کارایی دارند. از سوی دیگر، چون افراد آسیب‌پذیر عمدتاً واکسینه شده‌اند، از میزان وخامت بیماری و میزان مرگ‌ومیر ناشی از آن نسبت به موج‌های پیشین به شدت کاسته شده. معنای این‌ها این نیست که باید راضی باشیم بلکه باید بکوشیم تا گونه‌های تازه ویروس را فوراً شناسایی کنیم و همگی با رعایت موازین بهداشتی از همدیگر مراقبت کنیم.

یورونیوز: با انتقاد آنگلا مرکل، صدراعظم آلمان چطور روبه‌رو شدید که گفت پرتغال درهایش را به‌روی بریتانیایی‌ها باز کرده؟

کوستا: ما درها را به‌روی بریتانیایی‌ها باز نکرده‌ایم، بلکه به توصیه‌های اتحادیه اروپا عمل کرده‌ایم. بریتانیایی‌ها، با توجه به سطح بالای ابتلا به کرونا، برای ورود به پرتغال باید تست بدهند، و هیچ شخص بریتانیایی بدون ارائه نتیجه منفی تست کرونا وارد پرتغال نشده.

یورونیوز: جزیره مادیرای پرتغال چراغ سبز بریتانیا را دارد، آیا این محدودیت‌ها باقی خواهد ماند؟

کوستا: ما مقررات کشور به کشور نداریم. ما قوانین مشخصی داریم که با توجه به وضعیت هر کشور در مورد آن اعمال می‌شود. اگر میزان ابتلا در بلژیک هم از این سطح عبور کند، همین قوانین در موردش اجرا می‌شود، قوانین هم برای بلژیک یکی است، هم برای بریتانیا، فرانسه، اسپانیا و هر کشور دیگری.

یورونیوز: بسیاری می‌گویند وخیم‌تر شدن وضعیت همه‌گیری به برگزاردن رخدادهای ورزشی، مثل فینال لیگ قهرمانان اروپا مربوط می‌شود.

کوستا: معلوم شده که اینها درست نیست. فینال لیگ قهرمانان در پورتو برگزار شد و دوسوم از موارد ابتلا که اکنون داریم منحصر در لیسبون است، و هیچ ربطی به لیگ قهرمانان ندارد. حتی مشکل بتوان گفت که ربطی به گردشگران دارد، چون مقصد عمده گردشگران بریتانیایی جزایر مادیرا و ساحل آلگرو بوده که رشد بیماری در آنها کمترین میزان را دارد. همین که دوسوم مشکل به لیسبون منحصر شده نشان می‌دهد که مسئله ربطی به گردشگران ندارد. ممکن است عوامل دیگری در میان باشد. همچنین باید روشن کنیم که رشد همه‌گیری در این مرحله، هیچ ربطی به آنچه در مراحل قبلی روی داده ندارد، به‌ویژه به لحاظ فشار بر نظام خدمات پزشکی، یا میزان مرگ‌ومیر.

یورونیوز: اکنون کمی درباره طرح احیای اقتصادی صحبت کنیم. رئیس کمیسیون اروپا در یک تور اروپایی خبر تصویب چند طرح وام را داد. پرتغال بناس ۱۶ میلیارد یورو، اسپانیا ۸۰ میلیارد یورو و یونان ۳۰ میلیارد یورو دریافت کنند و ایتالیا رکورددار است و بناس ۲۰۰ میلیارد یورو بگیرد. آیا این که شما ریاست دوره‌ای اتحادیه اروپا را برعهده داشتید باعث میانه‌روی‌تان شده؟ یا پرتغال کمتر از باقی کشورها به وام نیاز داشته؟

کوستا: کلید تخصیص سرمایه‌ها در زمان ریاست دوره‌ای آلمان تعیین شد، یعنی در ماه ژوئیه سال گذشته، وقتی که باید راه‌اندازی این ابزار مالی را تصویب می‌کردیم تا با تأثیرات اقتصادی همه‌گیری روبه‌رو شویم. ما در این مرحله براساس پیش‌بینی‌ها کار می‌کردیم، و پیش‌بینی شده بود که معیار توزیع وام‌ها در سال ۲۰۲۲

بازنگری و به روزرسانی می‌شود. پس هر کشوری براساس همان پیش‌بینی‌ها و با در نظر گرفتن جمعیت و تأثیر منفی بحران بر اقتصادش وام دریافت می‌کرد. پس از آنجا که ایتالیا و اسپانیا در نخستین موج همه‌گیری بیشترین آسیب را دیده بودند، سهم بیشتری از سرمایه‌های احیای اقتصادی به آنها تعلق گرفت.

یورونیوز: تزریق پول به اعضا درست به اندازه پولی است که در زمان عضویت اولیه به حساب برخی از آنها واریز شده. در آن زمان اشتباهات و اتلاف هزینه زیادی روی داد که وضعیت را در بسیاری از کشورهای اروپایی بدتر کرد. آیا اکنون سازوکاری وجود دارد که تعیین کند پول‌های طرح احیای اقتصادی باید کجا هزینه شوند تا از اشتباهات این‌چنینی پیشگیری شود؟

کوستا: نخست باید توجه داشت که گزارش سال ۲۰۱۹ دادگاه حسابرسی اتحادیه اروپا نشان داد که میزان فساد در زمینه سرمایه‌های اروپایی ناچیز است و فقط شامل ۰/۷۵ درصد از کل این پول‌ها می‌شود. پس بودجه‌ها مشکلی ندارد و سازوکارهای کنترلی بسیاری هست که مؤثر هم بوده. این بار سازوکار کنترل جدی‌تری نیز در کار است. چرا که اعطای همه وام‌ها به شکل یک قرارداد با اهداف، نقاط عطف و زمان‌بندی مشخص اجرا می‌شود. این بودجه‌ها وقتی تعلق می‌گیرد که کشورها در زمان تعیین شده به اهداف مورد نظر برسند. کنترلی بسیار سفت و سختی در کار است. در شش ماهه نخست ریاست دوره‌ای ما، تمامی اعضا طرحی را تصویب کردند که به کمیسیون اروپا اجازه می‌داد مجوز وام‌ها را صادر کند. دوم آن که کمیسیون اروپا وام‌ها را در شرایط بسیار بهتری ارائه کرد، با هزینه‌های مالی کمتر از وام‌های مستقل دولت‌ها. و سوم آن که، ۲۴ عضو، پیش از این، طرح احیای اقتصادی‌شان را ارائه کرده‌اند و ۱۲ کشور از این میان چراغ سبز کمیسیون را گرفته‌اند. بنابر ۱۳ ژوئیه، در نخستین جلسه شورای مالی و اقتصادی اروپا به ریاست اسلوونی این ۱۲ طرح تأیید شوند. این کار برای اروپا حیاتی است، و اروپا باید اکنون به شکلی قوی و متحد به این بحران اقتصادی پاسخ دهد و اشتباهات ۱۰ سال پیش را تکرار نکند، یعنی باید به جای رفتن به سمت ریاضت اقتصادی وارد مسیر اصلاحات و سرمایه‌گذاری بشود.

یورونیوز: دشوارترین لحظات ریاست دوره‌ای پرتغال در شش ماه گذشته کدام بوده است؟

کوستا: من هنوز به اندازه کافی از این دوران فاصله نگرفته‌ام که بتوانم پاسخ شما را بدهم. از نظر مقابله با همه‌گیری زمان بسیار دشواری بود، به خصوص برای اجرای تمامی طرح‌های احیای اقتصادی. ما توانستیم تمامی قوانین مربوط به سرمایه‌های اجتماعی را تصویب کنیم، چارچوب مالی چندساله آینده را تعیین کنیم. آخرین طرح در این زمینه، یعنی بسته اصلاحات سیاست مشترک کشاورزی هفته اخیر تصویب شد، بسته‌ای که برای نخستین بار بعد اجتماعی و بعد سبز سیاست مشترک کشاورزی را با هم تلفیق می‌کند. ما توانستیم طرح تسهیل قوانین مربوط به اعطای بودجه و کمک‌های دولتی را تصویب کنیم تا بتوان پاسخ مؤثری به این بحران داد. مهمترین لحظات کار ما آنجا بوده که توانستیم از اصول نظری پایه حقوق اجتماعی اروپا به طرح عملی پایه حقوق اجتماعی اروپا برسیم. اکنون زمان‌بندی و اقدامات مشخصی داریم تا این بعد اجتماعی را به واقعیت نزدیک کنیم و اروپا را به اتحادیه‌ای بدل کنیم که واقعا مدل اجتماعی خود را ترویج و توسعه می‌دهد و از آن مراقبت می‌کند. به این منظور باید از دو انتقال عمده در حوزه آب‌هوا و امور دیجیتال پشتیبانی کرد. نکته کلیدی دیگر تصویب قانون تازه مربوط به تغییرات آب‌وهوایی بود. نخستین بار است که کشورهای یک قاره متعهد می‌شوند که انتشار آلاینده‌های کربنی را تا سال ۲۰۵۰ به صفر برسانند. بنابراین فکر می‌کنم ریاست دوره‌ای پرتغال نقاط برجسته‌ای را به یادگار گذاشته. باید به خودمان ببالیم که

توانسته‌ایم به هدفی که تعیین کردیم برسیم، یعنی برای احیای اقتصاد و رفتن به سوی اقتصادی منصفانه، سبز و دیجیتال دست به عمل زدیم.

یورونیوز: بناست اسلوونی از روز یکم ژوئیه عهده‌دار ریاست دوره‌ای اتحادیه اروپا شود. چه توصیه‌ای برای ۶ ماه آینده به دولت اسلوونی دارید؟

کوستا: من توصیه‌ای ندارم. فقط به همکارم، یانز یانیشا یک قطب‌نما هدیه می‌دهم، نمونه‌ای از آنها که دریانوردان پرتغالی داشتند، چون ابزار مسیریابی همیشه به کار می‌آید. وانگهی، نخست‌وزیر اسلوونی بناست دومین دوره ریاست دوره‌ای کشورش را آغاز کند، نخستین دوره ریاست او در سال ۲۰۰۸ بوده، پس تجربه این کار را دارد و قطعاً ریاست خوبی خواهد داشت

ترکیه: د پولیسو او قاجاق ورونکو ترمنځ شخړه کې دوه مهاجر وژل شوي «مهاجر نیوز»

ترکی رسی وایي نن دوشنبه د ترکی په سوېل لویدیز سیرت ولایت کې د امنیتي ځواکونو او انساني قاجاق ورونکو ترمنځ شخړه کې دوه مهاجر وژل شوي او ۱۰ تنه نور ټپیان دي.



انځور له ارشیف څخه. سرچینه: پېکچر الاینز

ترکی ورځپاڼه حریت وایي تېره شپه امنیتي چارواکو هڅه وکړه د سیرت ولایت په پرواري ولسوالۍ کې هغه لاری ودروي چې د پاکستان او افغانستان اتباع په کې سپاره وو.

د سیرت د والي دفتر په یوه خبرپاڼه کې لیکي: «لاری چلوونکي د امنیتي ځواکونو د خبرداریو سره سره د موټر له درولو ډډه وکړه او پر پولیسو یې ډزې وکړې».

خبرپاڼه کې زیاته شوې چې امنیتي چارواکو بیا پر لارۍ چلوونکي ځوابي ډزې وکړې چې له امله یې لارۍ کې سپاره دوه مهاجر ووژل شول او ۱۰ تنه نور ټپیان دي.

ټپي شوي کسان د سیرت ولایت روغتون ته وړل شوي دي.

لږ وروسته امنیتي ځواکونو لارۍ چلوونکي ونيو او د تښتېدلو مهاجرو د موندلو لپاره یې د لټون عملیات پیل کړل.

له څو کلونو راهیسې ترکیې اروپا ته د راتلونکو مهاجرو لپاره پر ترانزیتی سیمه بدله شوې ده. دمکړۍ دغه هیواد کې تر ۴ میلیون ډېر مهاجر اوسېږي چې ډېری یې سوریایان او افغانان دي.

زیات شمېر مهاجر ترکیې ته له رسېدو وروسته هڅه کوي چې ځانونه یونان او یا د بالکان هیوادونو ته ورسوي.

تېره اونۍ د ترکیې سمندري چارواکو وویل اژې سمندر کې یې هغه ۴۴ پناه غوښتونکي نیولي دي چې غوښتل یې اروپایي هیوادونو ته واوړي. دوی زیاته کړې وه چې دوه شکمن انساني قاچاق وړونکي هم نیول شوي دي.